

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 4To/20/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6716010291
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 03. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Bobor
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2017:6716010291.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jána Bobora a sudcov JUDr. Ľubomíra Bušika, PhD. a Mgr. Jána Bednára na verejnom zasadnutí dňa 15. marca 2017 prejednal odvolanie obžalovaného C. D. a poškodenej D. T. proti rozsudku Okresného súdu Zvolen z 23. 11. 2016, sp. zn. 3T 73/2016 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e sa rozsudok Okresného súdu Zvolen z 23. 11. 2016, sp. zn. 3T 73/2016 vo výroku o treste.

Rozhodujúc podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa podľa § 44 Tr. zák. u p ú ť a od uloženia súhrnného trestu v zmysle § 42 Tr. zák., pretože trest uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen zo 6. 6. 2016, sp. zn. 5T 10/2016 vo výmere 12 mesiacov odňatia slobody, výkon ktorého mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu 12 mesiacov pokladá za trest dostatočný.

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie poškodenej D. T., trvale bytom Y., G. ul. XXXX/XX z a m i e t a .

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Zvolen z 23. 11. 2016, sp. zn. 3T 73/2016 bol obž. C. D. uznaný za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. v podstate na tom skutkovom základe, ako je to bližšie rozvedené v rozsudku okresného súdu na strane 1 napadnutého rozsudku.

Bol mu za to uložený podľa § 216 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 36 písm. d), j), l), § 37 písm. h), § 38 ods. 2, 3 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov, výkon ktorého mu bol podľa § 49 ods. 1 písm. a) a § 50 ods. 1 Tr. zák. podmiennečne odložený na skúšobnú dobu vo výmere 36 mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol zrušený výrok o treste uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen zo 6. 6. 2016, sp. zn. 5T 10/2016, právoplatný dňa 6. 6. 2016, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov, výkon ktorého mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 12 mesiacov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Súčasne podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 48 mesiacov.

Ohľadom náhrady škody rozhodol okresný súd tak, že podľa § 287 ods. 1 Tr. por. zaviazal obžalovaného nahradiť poškodeným D. T. z titulu bolestného škodu vo výške 1 287,- eur, VŠZP, a.s. Bratislava 1 467,33 eur a Sociálnej poisťovni, Bratislava 433,90 eur.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. bola poškodená D. T. so zvyškom nároku na náhradu škody odkázaná na civilné konanie.

Proti rozsudku podal odvolanie obžalovaný v zákonnej lehote, čo do výroku o treste, domáhajúc sa uloženia miernejšieho trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu, nakoľko trest zákazu činnosti uložený vo výmere 48 mesiacov považoval za trest neprímerane prísny. V rámci odvolacieho konania predložil obžalovaný pracovnú zmluvu medzi ním a firmou P., s.r.o. so sídlom K., W. z 25. 11. 2016, z ktorej je zrejmé, že obžalovaný riadne pracuje.

Súčasne podala odvolanie aj poškodená D. T., čo do výroku o náhrade škody poukazujúc na to, že okresný súd jej trestným rozkazom priznal náhradu škody v celom rozsahu tak, ako si ju uplatnila, teda vo výške 12 410,01 eur. Na hlavnom pojednávaní však po vykonanom dokazovaní jej priznal náhradu škody len vo výške 1 287,- eur z titulu bolestného, pričom vo zvyšnej časti ju odkázal na civilné konanie. Toto rozhodnutie považuje za nezákonné, pretože podľa jej názoru riadne zdokumentovala výšku spôsobenej škody, ktorá pozostáva jednak z titulu bolestného, jednak z vyčíslenia svojich nárokov na opravu motorového vozidla a jednak z náhrady za poškodenie okuliarov a stratu náušnice.

Krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ môže podať odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že prvostupňový súd rozhodol na základe dôsledne zistenom skutkovom stave, pretože vykonal všetky dostupné dôkazy, ktoré mohol, pochybil však jedine v tom smere, keď obžalovanému uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov, výkon ktorého mu podmienene odložil na skúšobnú dobu 36 mesiacov a súčasne mu uložil aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 48 mesiacov.

Podľa § 168 ods. 1 Tr. por. okresný súd stručne a jasne uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané a o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel, akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä pokiaľ si navzájom odporovali. Z odôvodnenia je zrejmé, ako sa súd vyrovnal s obhajobou obžalovaného a akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny a trestu.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní uviedol, že sa cíti byť vinným zo spáchaného skutku a tak v zmysle § 257 ods. 7 Tr. por. bolo prijaté vyhlásenie obžalovaného o vine.

Poškodená D. T. na hlavnom pojednávaní uviedla, že predložila kalkuláciu na opravu svojho motorového vozidla výrobnéj značky Toyota Carina, ev. č. K. XXX S., pričom nedošlo k skutočnej oprave motorového vozidla, ale len uvedenia kalkulácie, koľko by skutočná oprava stála.

Na hlavnom pojednávaní bol tiež vypočutý svedok I. D., majiteľ servisu S., ktorý už v prípravnom konaní vyčíslil skutočnú cenu opravy motorového vozidla, keď uviedol, ktoré náhradné diely je potrebné vymeniť, kalkuláciu opravy, ako aj mzdy na prácu a celkove teda náklady na opravu vrátane DPH by činili sumu 11 017,16 eur.

Ako zistil krajský súd na C. D. podal okresný prokurátor obžalobu pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. dňa 18. 5. 2016.

Samosudca okresného súdu vydal proti obžalovanému C. D. trestný rozkaz 19. 7. 2016, ktorým obžalovanému uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov, výkon ktorého mu podmienene odložil na skúšobnú dobu 24 mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol zrušený výrok o treste uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen zo 6. 6. 2016, sp. zn. 5T 10/2016, právoplatný dňa 6. 6. 2016, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov, výkon ktorého mu bol podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní 12 mesiacov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Ďalej mu bol uložený podľa § 61 ods. 1, 2 Tr. zák. aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 48 mesiacov.

Ohľadom náhrady škody rozhodol okresný súd tak, že zaviazal obžalovaného nahradiť poškodenej D. T. škodu v celkovej výške 12 410,01 eur, ktorá pozostávala z bolestného vo výške 1 287,- eur, z titulu poškodenia osobného motorového vozidla vo výške 11 017,16 eur, z titulu poškodenia okuliarov vo výške 5,85 eur a z titulu strany náušnice v súvislosti s dopravnou nehodou 100,- eur. Ďalej zaviazal obžalovaného uhradiť VŠZP, a.s. Bratislava škodu vo výške 1 467,33 eur a Sociálnej poisťovni, Bratislava vo výške 433,90 eur.

Prvostupňový súd pochybil jedine v tom smere, keď pri ukladaní trestu neprihliadol k tej skutočnosti, že predmetný skutok sa stal 1. 9. 2015 v čase o 01.39 h na ceste II/526 v km 38,50 v meste Y., okres K., pričom nadbytočne bola trestná vec obžalovaného rozdelená na dve trestné stíhania, keď obžalovaný bol najprv trestne stíhaný a odsúdený rozsudkom Okresného súdu Zvolen zo 6. 6. 2016, sp. zn. 5T 10/2016 pre prečin neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 216 ods. 1, 2 písm. c) Tr. zák., pričom tento rozsudok nadobudol právoplatnosť 6. 6. 2016 a potom bol obžalovaný stíhaný a odsúdený pre ten istý skutok kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. rozsudkom Okresného súdu Zvolen z 23. 11. 2016, sp. zn. 3T 73/2016, hoci by sa malo teda jednať o jedno trestné stíhanie pre jednočinný súbeh obidvoch už naznačených trestných činov. Toto jediné pochybenie krajský súd odstránil tým, že podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a rozhodujúc podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa podľa § 44 Tr. zák. upustil od uloženia súhrnného trestu v zmysle § 42 Tr. zák., pretože trest uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen zo 6. 6. 2016, sp. zn. 5T 10/2016 vo výmere 12 mesiacov odňatia slobody, výkon ktorého mu bol podmienenčne odložený na skúšobnú dobu 12 mesiacov pokladá za trest dostatočný.

Pokiaľ ide o odvolanie poškodenej D. T. v dôvodoch svojho rozsudku prvostupňový súd správne poukazuje na to, že poškodená D. T. si uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 12 410,- eur ako bolestné na základe znaleckého posudku. Ďalej náhradu škody za stratu náušnice a náhradu za poškodenie motorového vozidla. Pokiaľ ide o nárok za stratu náušnice tento súd nepriznal, nakoľko nebola zistená priama súvislosť s prejednávaným prečinom. Pokiaľ ide o nárok ohľadom poškodenia motorového vozidla, nedošlo k skutočnej oprave motorového vozidla a kalkulácia svedka I. D. neobsahovala možnosť amortizácie jednotlivých dielov poškodeného motorového vozidla, pretože do kalkulácie sa zahrnuli ceny nových dielov na opravu vozidla. Z tohto dôvodu podľa § 319 Tr. por. odvolanie poškodenej D. T., trvale bytom Y., G. ul. XXXX/XX bolo zamietnuté.

Z týchto dôvodov rozhodol krajský súd sám tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný riadny ďalší opravný prostriedok.